

## 野外雜誌策劃

良友香煙、瑞士蓮朱古力贊助

本刊長期訂戶及已登記之基本行友可以電話訂券  
每次均由專人嚮導、派發專有參考地圖及加插抽獎節目助興

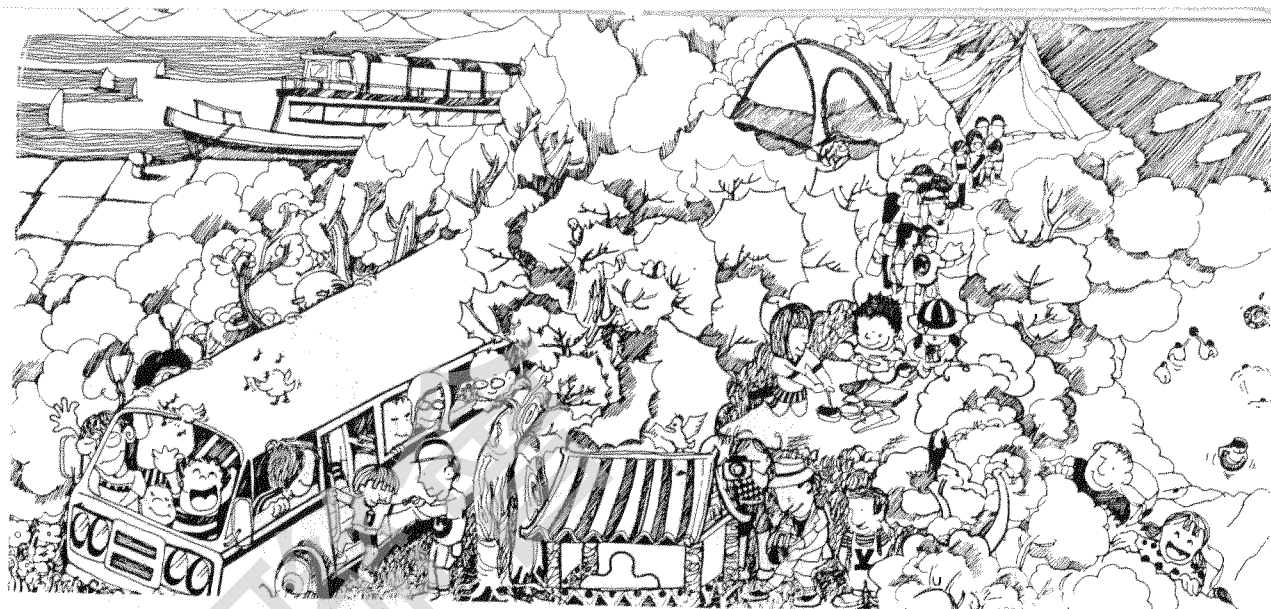
② 遊覽嘉道理農場  
全新安排遍遊嘉道理花園勝景，凡彩虹亭、瀑、四柱擎天、祭壇、熱氣洞、觀音山頂環峯棧道、一九七五呎指標瞭望崗、黃金亭、蘭花谷、修道院、天然森林、溪畔花園等盡入遊程，園內繁花吐艷、果結纍纍，處勝景皆可入鏡入畫，為境內最佳之天然加人工風景區，專人嚮導，大路小徑連貫串遊而避免重複，步行多少隨意，亦可自選特別風景區作重點深遊，園內繁花吐艷，最宜賞遊攝影，下午四時專車接回。自備午餐乾糧，園內不准生火，派發專有參考地圖。



**良友**  
良友好煙味 FILTER

**Lindt**  
瑞士蓮朱古力

**野外** 為您介紹名勝古蹟、風光掌故、郊遊、遠足、晨運、露營、野火燒烤、游泳、潛水、釣魚、攝影、攀石



## 野外旅行團本月份野外活動一覽

詢問電話：3-883342 3-313583  
購票處：① 香港中環德輔道中206號 信遠齋沖晒

② 九龍旺角砵蘭街269號 同德書報社（文華戲院斜對面，亞皆老街交界）

③ 九龍油蔴地上海街216號 野外雜誌社（近榕樹頭）

集合時間：上午八時半

集合地點：九龍渡船街文華樓渣打銀行側

交通費：十元 嬰孩全票

### 222 九曲蟠龍觀奇景 蓮花澗賞瀑戲泉

七月六日（星期日）

「蓮花澗尋幽話舊」

專車至元朗大棠啟步，經「水婆婆」谷地進白虎荒丘最佳林道，接走麥理浩徑第十段精華所在之野餐休憩地點，跨水口踏蓮花澗溯源，細賞「彩瀑紅蓮」、「蓮台飛渡」等勝景，最後攀「九曲蟠龍」瀑頂過大欄田出深井接回，行程五小時，全賞香港最美之石澗，特別安排首先探出「蓮花澗」並賦名及首先為文介紹蓮花澗之資深行友同遊述景。

### 223 燕岩溪上尋幽景 走馬崗下訪菴山

223

七月廿七日（星期日）  
「青大石澗賞泉」  
青山白泥啟步，漫賞后海南岸風光至大水坑入澗，過臥龍潭接大冷水（訛稱），逐級潭瀑徜徉，深賞該不列郊野公園範圍內之青山半島核心奇谷，於泉石皆美之溪畔午後進進古地花香爐尋幽探秘，末程繞回青大石澗五度水返良田村接回，行程五小時，升降度緩，最高點二百公尺。糧水自備，交通費十元，派發參考地圖。

### 227 林徑閒步登高嶺 梧桐飛瀑賞不完

七月廿七日（星期日）

① 梧桐寨賞瀑

專車至林錦公路寨啟步，經磨天石底接入下寨，先賞井底瀑奇觀，濃蔭蔽日下垂根有

### 225 青山腹地涉迷境 卧龍冷水擷存疑

七月廿七日（星期日）

專車至大埔洋涌啟步，經桃源洞、九個窿接入燕岩溪，由於該溪主源自四方山，支源分別為企山洞、過峒山與燕岩頂，流量豐沛而成「巨川」，沿溪漫賞，潭瀑皆美，蒼林翠谷中鳥語泉聲使人留連忘返，並於純大自然，視野不接觸任何人工景物環境中午休。末段溯源至七星崗下五八〇公尺繞「飛雁過崗」，再跨走馬崗下小菴山接回，行程五小時。

七月十三日（星期日）

## 野外雜誌學術組

### 海上探奇活動

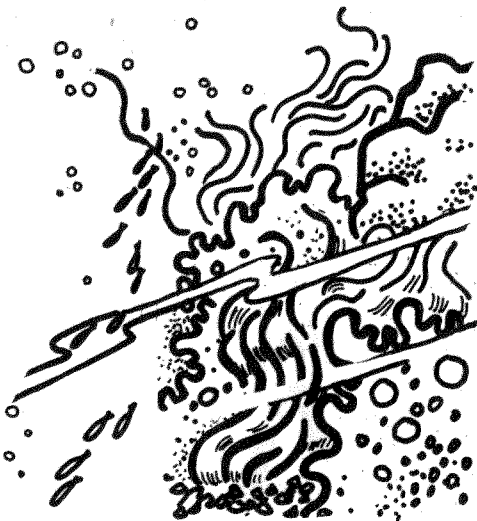
(非假日舉行)



野外雜誌學術組本年度夏季海上探奇活動及資料搜集工作日程已編定，為徵詢讀者及資深行友要求，今年特別安排接受具有共同愛好之讀者行友參加同行。

每次活動均設限人數，參加者須具一般野外活動經驗，並能自負安全責任。活動以小組型式進行，不設服務行友，內容着重訪古尋幽、探洞攀崖、登臨荒嶼、發掘存疑及擇優美海灣游泳，兼具學術性及趣味性，每次活動之主持人得按當日情況臨時更改既定行程。

參加者請於每次活動之前數天到九龍油麻地上海街二一六號野外用品中心預領參加券，先到先得。持有野外雜誌讀者咭或野外旅行團訂券咭者可以電話留位。並於舉辦活動之日上午八時半到九龍彩虹邨92號巴士總站集合，自費乘巴士至西貢（自行先赴西貢，上午九時在西貢巴士總站側會合亦可），轉乘遊艇出發。糧水自理，船費二十元。



### 221 南果賞洞窺詭秘 北果攀崖看奇岩

七月三日（星期四） 南果賞洞 北果攀崖

西貢乘遊艇直航東海果洲羣島賞遊，午後轉橋咀龍眼電頭海浴，泳探「倒吊蠟燭」。六時半西貢散隊。

遊程簡介：果洲（英譯九針羣島，按應為「九柱」，古名荔枝嶼）位於香港東部水域，主島分為南、北、東果洲，另各附大小礁排若干，總面積祇有零點一九四平方哩，島上全無居民，而它的奇崖異洞可使遊者大開眼界。

東果洲懸崖削立，氣勢雄奇，頂立可盡覽香港東南部水域各島嶼及沿岸峯巒。

南果洲為各式海蝕洞穴精華所聚之處，如石拱門、石室、三丫洞、天梯洞、迴流洞等均各具誘人問津之魅力；附島細洲尚有奇詭之貓眼洞。

北果洲頂為此羣島之最高點，近瞰各屬島如在足下，此洲以奇崖稱著，「銀瓶頸」斷崖壁立，氣勢逼人，大炮石自崖中橫伸如飛橋，下臨無地，而魔鬼石、月球岩等均各具奇姿。此外，在西南角近海胆石（小島）處尚有中通一線之「壁虎崖」。

北果洲銀瓶頸之北崖下有奇洞名「大灶口」者，由於位置隱蔽，且外有亮仔洲障護，知遊者尚少，本刊第五期封面即以「大灶口」為主題。

### 224 橫洲穿洞賞奇穴 浪茄嬉水探荒村

七月十八日（星期五） 橫洲穿洞 浪茄嬉水

西貢乘遊艇直航橫洲，穿洞後轉赴浪茄嬉水，六時半西貢散隊。

遊程簡介：

橫洲角洞位於橫洲東部，形如半月，洞道寬廣，南北貫通，為香港東北海域最大之海蝕洞，高約百呎，深長亦逾百呎，較小型之機動艇可以直接穿越，方便省時，從欣賞及取景角度而言，更為「東海穿洞」節目之代表，不論洞外遠觀，洞內近賞，均具雄奇超凡之勢。大洞之旁另有小洞，深長而狹，小艇亦不能深入，且洞內波濤洶湧，浪花飛濺，使人望而生畏，由於橫洲角洞外接大洋，孤懸而乏屏障，受風浪影響至大，穿遊必須配合海不揚波之晴朗天氣。

若論環境之寧靜，在東海各島中，浪茄大可名列首席，因其灘床平緩，沙幼水清，灘後草坪深廣開朗，極具原野氣息，更有清溪慢流，迂迴入海，灣外標尖角及層層角兩岬拱護，灣內嬉水，不懼浪高流急，灣畔崖下，海蝕洞穴甚多，「白沙尾洞」內外均石潔沙滑，最宜泳賞。

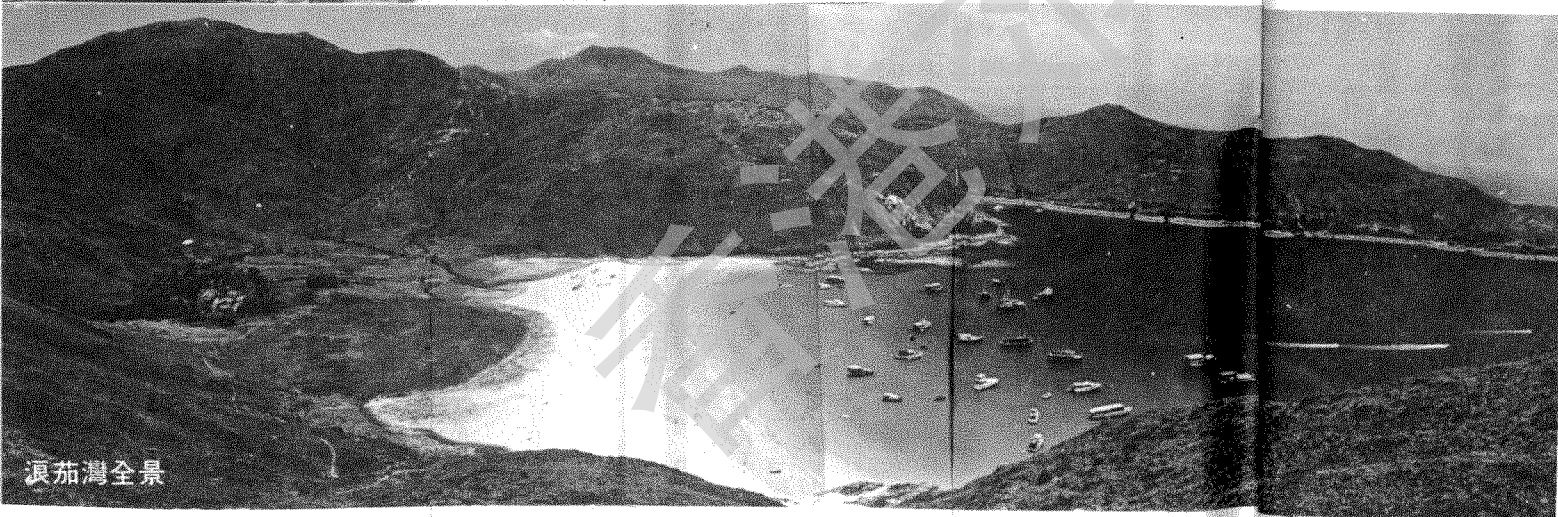
### 226 甕缸洞內聽潮聲 白沙荒嶼賞珊瑚

七月廿三日（星期三） 甕缸穿洞 潛中嬉水

西貢乘遊艇直航東海甕缸洲沙塘口洞，該洞位於甕缸洲之南，洞道深狹，長逾百呎，東西貫穿，高約三十餘呎，頂上巉岩時有冷泉灑滴，着膚涼徹心腑，兩崖石紋斑駁，深淺有緻，若以輕舟內泛，但覺浮光微盪，清風徐拂，俗慮全消，東面出處，更見洞上有洞，柔光掩影，更感奇詭與陰幽，洞內引吭，聽餘音嫋嫋，不絕如縷，年前，亦曾有潛泳者於水下探得罕有之赤色珊瑚。此行將以小型舢舨穿遊賞景攝影。午後轉往潛洲幽境白沙環（潛中灣）嬉水，該灣沙幼水清，灘後甘泉長流。團友更可乘駁艇登陸洲外荒嶼執毛洲尋幽選勝，語詠者可徒手潛賞近岸淺水珊瑚。

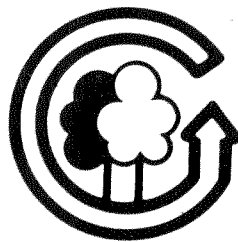


洞上有洞之沙塘口洞



浪茄灣全景





# 野外用品中心

九龍上海街216號地下

電話：3-313583

【野外集團】野外用品價目表 一九八〇年七月

## 服務時間

星期一至星期六

中午十二時至晚上十時

星期日

下午二時半至晚上十時

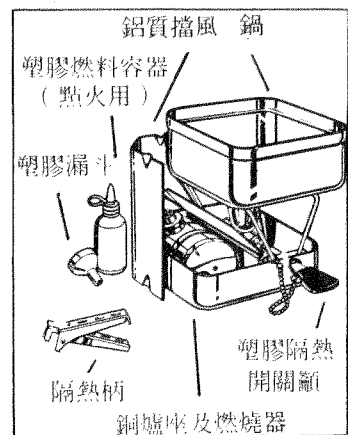
## 背囊

KARRIMOR	
JAGUAR IV VI	\$430.00
ANNAPURNA II	\$460.00
BACK COUNTRY	\$320.00
日本大鋁架	\$338.00
本港大鋁架	\$140.00
瑞典型大鋁架	\$260.00
瑞典型小不銹鋼架	\$165.00
韓國大鋁架	\$80.00
塑膠架(大)	\$140.00
(小)	\$70.00
纖巧型(分上下格拉鍊)	\$36.00
豪華型(斜拉鍊附外袋)	\$45.00
帆布八爪	\$42.00
萬用腰囊	\$30.00
大圓管型手提袋	\$30.00
用冷裝包	\$84.00
盡錄)	\$8.00

針

## 爐具、燈、燃料

方盒型電油爐連炊具 \$70.00



一磅庄充氣石油氣缸	\$85.00
200 gm 罐裝石油氣	\$9.00
標力爐	\$60.00
力高燈	\$85.00
R 爐頭	\$50.00
自動打火燈頭	\$60.00
啫喱狀燃料1000cc	\$27.00
罐裝蠟(大)	\$14.50
(中)	8.50
(小)	5.00
SBIT 蠟爐	\$11.00

## 營帳

*北極星圓頂型三人	\$280.00
*六角圓頂型四人	\$380.00
*衛星圓營五人	\$480.00
▲孤屋型三人	\$320.00
屋型二人	\$125.00
屋型四人(雙門)	\$215.00
屋型六人	\$170.00-185.00
屋型八人	\$225.00

\*玻璃纖維柱連外帳

▲鋁柱連外帳

(多種款式未能盡錄)

三節營柱(每套二枝)	\$14.00
四節營柱(每套二枝)	\$16.00
膠營釘	\$1.00
鐵沙釘	\$1.00
鐵營釘	\$0.70
尼龍繩(每碼)	\$0.20
尼龍帶(每碼)	\$2.50

## 登山鞋、襪

各款登山鞋	\$120.00-350.00
羊毛襪	\$20.00-35.00
護腿	\$22.00
	\$15.00
	\$10.50

## 風衣、帽

	\$35.00
	\$30.00-45.00
	\$15.00
BOY) 帽	\$15.00

## 水上活動中心

「水上活動中心」舉辦多項節目。首項水上安全訓練「學習划獨木舟」逢星期六、日連續辦，參加者每人派發一份獨木舟水上安全常識，繼由教練示範指導獨木舟划法，救生衣使用及各種水上安全措施，由教練帶領划獨木舟練習及沿途照顧碧海暢遊。費用十七元，自備

膠鞋短褲。如團體工廠集體參加或自行籌辦中心特別安排足夠教練及專用獨木舟，放映幻燈片等課程，以方便團體學習。「風帆滑浪」此項八〇年最新之青年活動新課程，星期六、日在青山道十八呎半新咖啡灣中心訓練處上課，由教練指導滑浪各部份名稱繩結裝桅上帆，駕駛風帆滑浪原理及水上安全措施等，繼由各參加者揚帆出海，學習駕駛風帆滑浪。費用四十八元，自備膠鞋泳衣褲。為普及推廣本港青少年康樂體育活動，提

倡對水上安全活動注意，該會已由六月份起免費為各工廠學校及社團舉辦「游泳班」、「拯溺訓練」、「獨木舟訓練」、「風帆課程」及「八〇年滑浪風帆班」。詳情請寄回郵信封地址元朗利達琴行水上活動中心社會服務組收。查詢電話：一七五二二五三(上午十時至下午六時正)。

## 社團活動

### 同社主辦 工作營 衝勁營

同社於暑期舉辦元朗屏山工作營，地點為元朗屏山兒童教養院，日期為八月一日至六日。內容包括修葺課室、校園、油漆牆壁等工作。並有工餘活動，包括綜合晚會、集體遊戲、電影晚會等等。現正大量招募對此工作有興趣之義工。歡迎在學及在職之青年報名參加(年齡由十六歲至廿五歲)，費用每位港幣三十五元(包括食宿費用)。索取報名表格請寄回郵信封到九龍中央郵箱K壹二四四號，詳情請於晚上致電二：六〇四一〇七三。名額有

限，報名從速。  
一個由同社主辦、社會福利署及香港英皇御准賽馬會贊助之野外衝勁課程將於八月十五日至八月二十五日舉行。  
該課程內容包括地圖閱讀及指南針使用、攀岩、越野追蹤、野外求生技能、衝刺訓練、遠足及野戰技巧等。  
該課程現已開始接受報名，報名表格可往觀塘同仁街政府合署觀塘社區及青年事務處或附回郵信封寄九龍中央郵箱K一四四號索取，或致電K七八六七二九(晚上七時至十時)查詢。  
截止報名日期：一九八〇年七月十九日。